



Rapport d'activités 2016

Observatoire
de la Finance

**Observatoire
de la Finance**

24, rue de l'Athénée
1206 Genève, Suisse
Tél.: +41 22 346 30 35

www.obsfin.ch
E-mail: office@obsfin.ch

TABLE DES MATIÈRES

1. L'OBSERVATOIRE DE LA FINANCE EN BREF	3
2. LE CONSEIL DE FONDATION	3
3. PUBLICATIONS ET CONFÉRENCES	
3.1. Distinction	4
3.2. Publications	4
3.3. Exposés et intervention de Paul H. Dembinski	5
4. PRIX «ETHICS & TRUST IN FINANCE»	
4.1. 6 ^{ème} Edition Globale : 2016-2017	7
4.2. Partenaires stratégiques	8
4.3. 4 ^{ème} Edition Polonaise	8
5. LES PRESTATIONS DE L'OBSERVATOIRE	
5.1. Compétences et équipe de l'Observatoire	9
5.2. Activités de recherche	9

1. L'OBSERVATOIRE DE LA FINANCE EN BREF...

L'Observatoire de la Finance est né dans le sillage d'une question posée au début des années 1990 : « A quoi servent et quel est l'impact des marchés financiers ? ». C'est ainsi que le rapport « Marchés financiers : une vocation trahie ? » publié en 1993 a débouché sur la création en 1996 de l'Observatoire de la Finance.

La mission de l'Observatoire de la Finance consiste à promouvoir la prise en compte des exigences du bien commun, dans et par les activités financières. Pour cela nous misons sur un dialogue constant, sur la réflexion critique car indépendante, informée, sérieuse, interdisciplinaire, impliquant aussi bien les opérateurs que les intellectuels.

Par la qualité de ses travaux et sa capacité de dialogue et de collaboration, l'Observatoire est progressivement devenu une référence en matière d'éthique et finance.

Nos activités reposent sur trois convictions :

- Les activités financières sont indispensables au progrès et au développement, dont elles sont un instrument économique de premier plan, sans en être la finalité ultime ;
- Le bien commun n'est pas un projet de société, mais résulte de l'action des acteurs soucieux à la fois du bien des personnes et du bien de la communauté ;
- L'homme sensible aux exigences du bien commun est capable de les garder présentes à l'esprit au cœur de sa vie professionnelle de décideur, de concepteur ou de communicateur.

L'Observatoire de la Finance est indépendant, apolitique et non religieux.

2. LE CONSEIL DE FONDATION

L'Observatoire de la Finance est une fondation de droit suisse, créée en 1996, reconnue d'utilité publique, et surveillée par le Département fédéral de l'intérieur de la Confédération.

Le Conseil de fondation de l'Observatoire de la Finance est composé comme suit :

- **Paul-André Sanglard** (Genève), Président du Conseil de l'Observatoire
- **Andrew Hilton** (Londres), Membre du Conseil de l'Observatoire
- **Anthony Travis** (Genève), Membre du Conseil de l'Observatoire

3. PUBLICATIONS, CONFERENCES ET AUTRES

3.1. DISTINCTION

Le Conseil de la Fondation Ambros Lüthi a décidé d'attribuer son Prix 2016 à Paul Dembinski, Professeur à l'Université de Fribourg, pour son ouvrage intitulé : *Ethique et responsabilité en finance Quo Vadis ?* 2015. Ce livre est publié par Revue Banque Edition. Le lauréat a été choisi parmi 6 dossiers provenant de toute la Suisse.

Arguments du Conseil de Fondation justifiant ce choix :

L'ouvrage se concentre sur les questions pertinentes d'éthique dans le secteur socio-économique du système financier après la crise de 2007. C'est un excellent exemple d'étude en éthique appliquée, combinant avec une méthodologie parfaite les aspects descriptifs, analytiques, normatifs et éthiques.

Grâce à son expertise, Paul Dembinski décrit d'abord clairement quels sont les acteurs, les institutions, les processus et les instruments de la finance. Suit une analyse fine et différenciée de divers problèmes éthiques, inspirée par le philosophe français Paul Ricoeur.

L'auteur développe également un ensemble de perspectives d'actions pour contenir les attentes et aspirations en matière de finance, renforcer l'importance de la relation humaine, simplifier le mode opératoire de la finance et ... enseigner la finance autrement.

Le livre offre une introduction systématique à l'éthique de la finance pour les décideurs responsables, dans la pratique ainsi que dans la science.



3.2. PUBLICATIONS

- « *Gospodarka bez wykluczenia* », (Une économie sans exclusion) in *Wież*, summer 2016, pp 95-103 ; http://www.wiez.pl/czasopismo/:s.czasopismo_szczegoly.id,587.art.16321
- « *La décroissance sereine: possible mais pas facile* », *Revue Sources*, septembre 2016 ; <https://revue-sources.cath.ch/dcroissance-sereine-possible-facile/>
- « *L'éthique, pierre angulaire de la stabilité des marchés financiers* », in *Revue Banque*, décembre 2016, pp 16-17
- « Monnaies rebelles - deux utopies à l'épreuve des faits: 1989 et 2007 » in *Peut-on apprivoiser l'argent aujourd'hui ?*, De Foucauld Jean-Baptiste (dir), Hermann, Paris, 2016, p71-82 ; <http://www.cccic-cerisy.asso.fr/argentTM16.html>



3.3. EXPOSÉS ET INTERVENTIONS DE PAUL H. DEMBINSKI

Décembre 2015:

- « **Ethique et Responsabilité en Finance** », Académie des sciences morales et politiques, Fondation Ethique & Economie – 14 décembre 2015, Paris. <https://www.dailymotion.com/video/x3kq7oc>

Janvier 2016:

- « **Does financial reform entail real change? For whom, by whom and how?** », consultation “Financial Reform and the Common Good” - Centesimus Annus Pro Pontifice Foundation – 29-30 January, Malta. <http://www.centesimusannus.org/media/2mqph1458299183.pdf>

Février 2016:

- « **Beyond the Financial Crisis: Is there a Window of Opportunity for a Better World?** », Conference “Finance in the mirror of morality” – 19 February, Budapest. https://keteg.hu/system/files/hir/2016/dembinski_prez.pdf



Mars 2016:

- « **Gospodarka bez wykluczenia** » (An economy without exclusion), X Zjazd Gnieznienski, Gniezno, Poland. <https://www.youtube.com/watch?v=yRbdmVu3Kzk&t=224s>

Avril 2016:

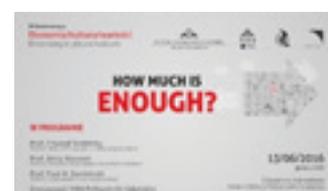
- « **Ethique et responsabilité en finance** », Etika – 13 avril, Luxembourg. <https://www.youtube.com/watch?v=JpMpgpwqmtg> & <http://etika.lu/Redonnons-un-sens-aux-mots-ethique-et-responsabilite-dans-la-finance-Mer-13>
- « **Ethique ou Conduct - Pour une culture de la responsabilité** » séminaire RB - Revue Banque, Table Ronde « Ethique et bonne conduite dans la banque et la finance » – 14 avril, Paris. <http://www.revue-banque.fr/seminaire/matinee/ethique-conduct>

Mai 2016:

- « **Mind the GAP - Groups, Attitudes & Perceptions** » at « Professional and Ethical Standards in Banking » - Conference at Loughborough University – May 20th & 21st, 2016, UK.

Juin 2016:

- « **Kryzys ekonomiczny a krazyz wartosci** » (Beyond the Financial Crisis: Is there a window of opportunity?), Conference “How much is enough?”, Gdansk University of Technology – 13 June 2016, Poland.



Septembre 2016:

- « Euro w pułapce : między globalizacją, financializacją i polityką » (Euro entrapped between globalization, financialisation and politics”, Polish National Bank, University of Warsaw, Conference „European economic intergartion and its new Challenges” – 27 September, Warszawa.



- « Beyond the Financial Crisis : Is there a window of opportunity? Ethics, Economy & Inequalities », The European Economic Summit 2016: “Business and Economics Promoting Justice, Integrity and Human Flourishing” – Weds. 7 Fri. 9 September 2016, Amsterdam.



Octobre 2016:

- « Finanse i Etyka” in Conference, „Czy sa warunki dla nowego paradygmatu? » (Ethics & Economics – is there a new Paradigm emerging?, Polish Economic Association – 26&27 October 2016, Warsaw.

Novembre 2016:

- « Międzynarodowe rynki finansowe po zawale – od euforii finansowej do gospodarczego ładu » – (Après l’infarctus: les marchés financier après leuphorie” – Open Eyes Economic Summit – 15 & 16 November, Krakow. <http://oees.pl/program-2016/>
- « Beyond the financial crisis: In search of “structures for the common good », Conference “Christianity and the economy” – 25 November, Lublin Catholic University.



4. PRIX «ETHICS & TRUST IN FINANCE»

Le Prix «Ethics & Trust in Finance» a pour but de promouvoir une prise de conscience de l'importance de la dimension éthique en finance tant dans le milieu professionnel qu'académique. Les personnes âgés de 35 ans au maximum sont invitées à soumettre un court texte, en français ou en anglais, sur le thème « éthique en finance ».



4.1. 6ÈME ÉDITION GLOBALE : 2016-2017

La 6ème édition globale du Prix «Ethics & Trust in Finance» a débuté en 2016. Elle a été officiellement lancée en mars 2017 à Bruxelles.

La date de remise pour la soumission des textes a été fixée au 30 juillet 2017, et la cérémonie début 2018 à la Banque de France.



Call for Candidates

Open to young authors, the Ethics & Trust in Finance Prize promotes greater awareness of the importance of ethics in financial activities.

The competition invites young professionals and academics under 35 years of age to submit unpublished papers:

- maximum of 5000 words
- analytical or practical topics
- rigorous argumentation
- innovative approach
- clear conclusions.

Closing date : July 31st 2017

An international jury, comprising prominent experts in finance and ethics, will designate in Autumn 2017 one or more prize winners and allocate the sum of USD 20,000 between them.

Appel à Participation

Destiné aux jeunes auteurs, le Prix Ethique & Confiance en Finance encourage la prise de conscience de la dimension éthique dans les activités financières.

Le concours est ouvert aux professionnels et chercheurs, de moins de 35 ans, qui sont invités à soumettre des textes non publiés:

- 5000 mots maximum
- analyses ou propositions
- argumentation rigoureuse
 - thèses innovantes
 - conclusions claires.

Un jury international composé d'experts éminents en finance et éthique désignera en automne 2017 un ou plusieurs lauréats et répartira entre eux la somme de 20'000 USD.

With the support



How to participate:

- go to www.ethicsinfinance.org
- fill your «**expression of interest**»
- follow the instruction
- download the papers of the finalist of the last edition
- **submit your paper before 31/07/2017**

Pour participer:

- aller sur www.ethicsinfinance.org
- remplissez votre «**expression of interest**»
- suivre les instructions
- télécharger les textes des finalistes des éditions précédentes
- **envoyer votre texte avant le 31/07/2017**

www.ethicsinfinance.org

Ethics & Trust in Finance, Observatoire de la Finance - 24 rue de l'Athénée - 1206 Geneva - Switzerland
Tel. +41 (0)22 346 30 35 - Email : info@ethicsinfinance.org - contact@obsfn.ch

4.2. PARTENAIRES STRATEGIQUES

Deux partenaires stratégiques ont soutenu cette 6ème édition:

- CFA Institute



- Euroclear Group



4.3. 4^{ÈME} ÉDITION POLONAISE

La 4ème édition de la version polonaise a été clôturée le 20 juin 2016 à Varsovie. Les gagnants sont :

- Łukasz Jasiński - «Ethics in Life Insurance»
- Mariusz Maziarz - «To Demand Objectivity Is a Pipe Dream»
- Tomasz Szemraj - «Transparency as a foundation of partnership in bank-enterprise relations»
- Milena Osińska- «Foundation of sustainable success in banking? An ethics-based approach»



La 5ème édition polonaise a elle été lancée le 1 décembre 2016 à Varsovie. La date de remise pour la soumission des papiers a été fixée pour le 14 avril 2017 et le gala de clôture a eu lieu en juin 2017.

5. LES PRESTATIONS DE L'OBSERVATOIRE

5.1. COMPÉTENCES ET ÉQUIPE DE L'OBSERVATOIRE

L'Observatoire de la Finance met volontiers ses compétences au service de ses partenaires ou clients pour réaliser des expertises, des mandats ou des études :

- Diagnostic des tensions éthiques au sein d'organisations et d'entreprises: Méthode « Mind the GAP »
- Expertise pour les tribunaux ou agences d'arbitrage
- Contribution aux conférences, organisation et animation de conférences et séminaires
- Rédaction d'articles
- Réalisation d'études

L'équipe de l'Observatoire est ainsi constituée :

- **Paul H. Dembinski**, directeur
- **Andrew Cornford**, expert externe
- **François-Marie Monnet**, expert externe
- **Hannah Soissons**, collaboratrice scientifique
- **Dr Virgile Perret**, collaborateur scientifique
- **Dr Philippe Rudaz**, expert externe.

5.2. ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Projet « MIME – Mobility and Inclusion in Multilingual Europe »

Dès 2013, l'Observatoire a été impliqué dans le projet « MIME – Mobility and Inclusion in Multilingual Europe » initié et mis en place par le Prof. François Grin (Université de Genève). Ce projet européen a reçu un financement global de 5 millions d'€ dans le cadre du 7ème Programme cadre de l'Union Européenne. L'implication de l'Observatoire se situe dans la partie « Frontiers of Multilingualism ». Il s'agit de mener une l'étude sur la façon dont la quasi-hégémonie de l'anglais dans la littérature et dans la pratique des institutions financières se répercute sur la capacité des acteurs (académie et praticiens) à porter sur la finance un regard critique et éthique. Dans ce contexte, les expériences de l'Observatoire liées au travail avec un public multilingue de jeunes sur les questions de l'éthique en finance sont mobilisées.

Observatoire de la Finance

24, rue de l'Athénée
1206 Genève

Tél. +41 (0)22 346 30 35

E-mail: office@obsfin.ch
www.obsfin.ch